



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.10.2009
KOM(2009)580 endelig

2009/0162 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om makrofinansiell bistand til Ukraine

(SEK(2009)1428)

BEGRUNDELSE

(1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

• Begrundelse og formål

Kommissionen foreslår, at der ydes makrofinansiel bistand til Ukraine i form af et lån på op til 500 mio. EUR. Formålet med den foreslåede bistand er at bidrage til at dække Ukraines generelle betalingsbalancebehov og behovene for ekstern finansiering af statsbudgettet, som er identificeret af Den Internationale Valutafond (IMF). Bistanden vil støtte myndighedernes stabiliseringsprogram med henblik på at sikre, at de offentlige finanser og den eksterne balance er bæredygtige, og vil således hjælpe Ukraine med at håndtere konsekvenserne af den globale finanskriser.

Den foreslåede makrofinansielle bistand fra EU vil supplere støtten fra IMF under den standby-aftale, der blev godkendt af IMF's bestyrelse i november 2008. Den vil også supplere EU's makrofinansielle bistand til Ukraine på op til 110 mio. EUR, som Rådet godkendte i 2002¹, men som endnu ikke er gennemført. Kommissionen har til hensigt at gennemføre denne bistand som første etape i EU's samlede finansielle støtte til Ukraine, der således beløber sig til 610 mio. EUR.

EU's makrofinansielle bistand vil være ekstraordinær og tidsbegrænset, og den vil bl.a. være betinget af, at der gøres fremskridt med gennemførelsen af det igangværende IMF-program, og at det lykkes at opfylde de økonomisk-politiske betingelser, der vil være knyttet til denne bistand.

• Generel baggrund

Ukraines overgang fra statsstyret planøkonomi til markedsøkonomi har været relativ vanskelig: i 2008 lå Ukraines faktiske BNP stadig et godt stykke under 1990-niveauet. Efter en langvarig nedgang blev der i 2000 atter opnået vækst; den gennemsnitlige vækstrate i perioden 2000-2008 var 6,9 %. Men siden den globale krise brød ud, er landets økonomiske situation blevet dramatisk forringet. I 2008 var Ukraines faktiske BNP-vækst lige netop 2,5 %, og det anslås, at BNP i første kvartal af 2009 er faldet med ca. 20 % på årsbasis. De seneste IMF-prognoser for indeværende år peger i retning af et fald i det faktiske BNP på hele 14 %.

Siden der blev aftalt en pakke kriserelaterede tilpasninger, som bl.a. omfattede en devaluering, er situationen med hensyn til Ukraines løbende poster blevet betydelig bedre, idet den fra et underskud på 7,2 % af BNP i 2008 nu forventes nå op på et overskud på 0,5 % af BNP i 2009. Denne forbedring afspejler primært det faldende handelsunderskud. Selv om betalingsbalancens løbende poster forventes at udvise et beskedent overskud i 2009, har Ukraine dog lidt under et underskud på kapitalposterne: manglende tillid har ført til kapitalflugt, omslag i kapitaltilstrømningen og en nedgang i de udenlandske direkte investeringer. Det store pres på kapitalposterne medførte også et stort pres på de internationale reserver, som kun kunne opretholdes på et passende niveau takket være finansiering fra IMF inden for rammerne af standby-aftalen. Den lavere økonomiske aktivitet medfører desuden et betydeligt fald i skatteindtægterne, hvilket igen fører til et større budgetunderskud. De seneste prognoser, der blev

¹ Rådets afgørelse 2002/639/EF af 12. juli 2002 (EFT L 209 af 6.8. 2002, s. 22).

udarbejdet i forbindelse med den anden revision af programmet under standby-aftalen, tyder på, at budgetunderskuddet vil ligge på 8,6 % af BNP i 2009.

De økonomisk-politiske beslutninger, de ukrainske myndigheder vedtog i efteråret 2008, har gjort det muligt at nå frem til en aftale med IMF om en finansieringsordning. I november 2008 godkendte IMF's bestyrelse en 24 måneders standby-aftale for et beløb på 16,5 mia. USD, som repræsenterer 802 % af Ukraines trækningsrettigheder. Den ekstraordinære adgang er begrundet med den alvorlige krise, Ukraines løbende poster og kapitalposter var udsat for i slutningen af 2008. Det yderst negative bytteforhold i forbindelse med nedgangen i efterspørgslen efter produkter som f.eks. ukrainsk stål faldt sammen med finansieringsunderskuddene i tilknytning til bankkrisen og indskydernes mindskede tillid. Der var en række andre faktorer, som muliggjorde denne ekstraordinære adgang til IMF-finansiering, bl.a. i) en bæredygtig situation med hensyn til udlandsgæld og offentlig gæld, ii) Ukraines gode fremtidsudsigter med hensyn til fornyet adgang til private kapitalmarkeder, og iii) den indenlandske vilje til at gennemføre politiske reformer.

Det toårige IMF-program er blevet fremskyndet betydeligt. Første rate af et lån på 4,5 mia. USD blev udbetalt umiddelbart efter, at IMF's bestyrelse havde truffet beslutningen. Den anden udbetaling på 2,8 mia. USD, som i begyndelsen var forsinket på grund af uoverensstemmelser mellem Ukraines regering og IMF om adskillige centrale aspekter i programmet, fandt endelig sted i maj 2009. En stor del af den anden lånerate (1,9 mia. USD) blev kanaliseret direkte til budgettet for at hjælpe Ukraine med at opfylde sine gældsforpligtelser over for udlandet. Udbetalingen af den tredje lånerate på 3,3 mia. USD blev godkendt af IMF's bestyrelse i slutningen af juli 2009. Denne rate blev fuldt ud allokeret til budgettet, også for at regeringen kunne opfylde sine betalingsforpligtelser over for udlandet.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

I 2002 traf Rådet en afgørelse om, at der skulle ydes makrofinansiel bistand på mellemlang sigt til Ukraine for et beløb på op til 110 mio. EUR. Der er ikke foretaget nogen udbetalinger under dette program, da betingelserne herfor ikke var opfyldt. Rådets afgørelse er stadig i kraft, og Kommissionen har til hensigt at gennemføre den forud for den nye foreslåede bistand.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Det makrofinansielle bistandsprogram supplerer andre former for EU-finansiering, navnlig ENPI-budgetstøtten på mellemlang sigt, som gennemføres inden for rammerne af landestrategien for EU-samarbejdet med Ukraine. Det kan således bidrage til at øge EU's løftestangseffekt på Ukraines politikudformning samt hjælpe Ukraine til at overvinde den aktuelle dybtgående økonomiske krise. Det makrofinansielle bistandsprogram supplerer også den eksterne finansiering, som kommer fra IMF og Verdensbanken og fra de bilaterale donorer.

Der ydes makrofinansiel bistand på et tidspunkt, hvor EU også bidrager til at mobilisere finansiering til støtte for reformen af den ukrainske energisektor. Kommissionen og de involverede institutioner (IMF, Verdensbanken, EBGU og EIB) arbejder inden for rammerne af deres respektive regler, kapacitet og betingelser sammen om en støttepakke til de ukrainske myndigheder med henblik på at hjælpe dem med at udvikle en bæredygtig løsning på Ukraines gastransit- og

gasbetalingsforpligtelser på mellemlang sigt. Det er ikke planen, at den foreslåede makrofinansielle bistand skal kædes direkte sammen med nævnte pakke. Den vil dog, især hvis der stilles en række passende betingelser, kunne støtte Ukraines økonomiske stabilisering og reformer, herunder reformer af gassektoren og ledsagerreformer af det sociale sikkerhedsnet.

(2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

• Høring af interesserede parter

Under forberedelsen af dette forslag har Kommissionens tjenestegrene været i kontakt med de ukrainske myndigheder, IMF, Verdensbanken, EBGU og potentielle bilaterale donorer og kreditorer for at drøfte bistandsbehovene. Det Økonomiske og Finansielle Udvalg er blevet hørt og har ikke rejst nogen indvendinger.

Efter vedtagelsen af Rådets afgørelse vil Kommissionen føre forhandlinger med de ukrainske myndigheder om et aftalememorandum og en låneaftale med henblik på at fastlægge de nærmere gennemførelsesbestemmelser for bistanden.

• Ekspertbistand

Kommissionen vil med bistand fra eksterne konsulenter gennemføre en operationel vurdering af kvaliteten og pålideligheden af Ukraines offentlige finansielle kredsløb og administrative kontrolsystemer.

• Konsekvensanalyse

Den makrofinansielle bistand vil få øjeblikkelig virkning for Ukraines betalingsbalance og statsbudget og vil på den måde medvirke til at lette de finansielle begrænsninger, der bremser gennemførelsen af myndighedernes økonomiske program. Den makrofinansielle bistand vil endvidere støtte de overordnede mål for det stabiliseringsprogram, der er aftalt med IMF.

Det vil ikke være hensigtsmæssigt at finansiere projekter eller teknisk bistand til at tage fat om disse makroøkonomiske mål. Bistanden vil blive ydet som betalingsbalance- og budgetstøtte, således at udbetalingerne bidrager til at opbygge centralbankens reserver og opfylde behovene for ekstern finansiering af statsbudgettet, som det er forudsat under det makroøkonomiske stabiliseringsprogram.

(3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

• Resumé af forslaget

Fællesskabet stiller makrofinansiell bistand til rådighed for Ukraine i form af et lån på op til 500 mio. EUR. Med henblik herpå skal Kommissionen bemyndiges til at låne det pågældende beløb på kapitalmarkederne eller i finansielle institutioner. Denne bistand vil supplere det beløb på 110 mio. EUR, der blev ydet ved Rådets afgørelse 2002/639/EF, som vil blive gennemført som en første fase i EU's samlede finansielle støtte til Ukraine.

Bistanden vil blive ydet i to rater. Den gennemsnitlige låneløbetid må ikke være

længere end 15 år. Bistanden forvaltes af Kommissionen, som sammen med myndighederne vil aftale de specifikke økonomisk-politiske og finansielle betingelser, der knytter sig til udbetalingen af de forskellige rater. Der vil således blive taget behørigt hensyn til specifikke bestemmelser om forebyggelse af svig og andre uregelmæssigheder i overensstemmelse med finansforordningen.

Bistanden vil være i fuld overensstemmelse med de makroøkonomiske mål, der allerede er fastlagt i Ukraines økonomisk-politiske planer efter aftale med IMF. Den vil også være i overensstemmelse med de politiske mål på længere sigt, der er fastlagt i partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Ukraine og mere nyligt i den handlingsplan mellem EU og Ukraine, der blev vedtaget i 2005 inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik, og den associeringsaftale, der i øjeblikket føres forhandlinger om. Hvad angår de specifikke økonomisk-politiske betingelser for udbetalingen af lånet, agter Kommissionen at fokusere på et begrænset antal områder, herunder især forvaltning af de offentlige finanser og reformer af det sociale sikkerhedsnet i relation til reformerne af energisektoren. Kommissionen kan også overveje at fokusere bistanden på særligt vigtige specifikke politikker som f.eks. de prioriterede områder, der er identificeret i rapporten om gennemførelsen af den europæiske naboskabspolitik (ENP-fremskridtstræport) fra april 2009, eller foranstaltninger, der anses for at være hensigtsmæssige i lyset af den operationelle vurdering.

- **Retsgrundlag**

Traktatens artikel 308.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget hører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet anvendes derfor ikke.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde.

Det foreslåede nye bistandsbeløb - op til 500 mio. EUR - svarer til ca. 25 % af Ukraines resterende behov for ekstern finansiering for 2009 ud over den makroøkonomiske støtte, der ydes af IMF og Verdensbanken. IMF vurderer behovene til 2,8 mia. USD, svarende til 2 mia. EUR. Når EU påtager sig denne del af byrden, er det fordi der tages hensyn til den nuværende ekstraordinære situation, eftersom den globale krise har meget alvorlige konsekvenser for Ukraines økonomi.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: andre.

I mangel af en rammeforordning om det makrofinansielle bistandsinstrument er ad hoc-afgørelser truffet af Rådet efter traktatens artikel 308 det eneste retlige instrument, der kan anvendes til denne bistand.

(4) Budgetmæssige konsekvenser

I overensstemmelse med garantifondsforordningen² forventes tilførslerne til garantifonden at finde sted i 2012 og at beløbe sig til højst 45 mio. EUR. Dette svarer til 9 % af lånet på 500 mio. EUR, som forventes at blive udbetalt i 2010.

(5) YDERLIGERE OPLYSNINGER

- Fornyet gennemgang/revision/udløbsklausul

I forslaget fastlægges der en begrænset disponibilitetsperiode.

² Artikel 5 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 480/2009 af 25. maj 2009 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjelande (kodificeret udgave). Tilførslen bevilges fra "tilførsler til garantifonden" (budgetpost 01 04 01 14).

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om makrofinansiel bistand til Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁴,

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forbindelserne mellem Ukraine og Den Europæiske Union udvikles inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik. I 2005 aftalte Fællesskabet og Ukraine en handlingsplan under den europæiske naboskabspolitik, hvori der blev identificeret prioriteter på mellemlang sigt for forbindelserne mellem EU og Ukraine. Fællesskabet og Ukraine har siden 2007 ført forhandlinger om en associeringsaftale, som forventes at træde i stedet for den nuværende partnerskabs- og samarbejdsaftale. Rammerne for forbindelserne mellem EU og Ukraine er blevet udvidet i kraft af det nye østlige partnerskab.
- (2) Den ukrainske økonomi har i stigende grad været ramt af den internationale finanskriser med drastisk faldende output, forringet budgetsituation og stadig større behov for ekstern finansiering.
- (3) Ukraines økonomiske stabilisering og genopretning støttes med finansiel bistand fra Den Internationale Valutafond (IMF). IMF's standby-aftale for Ukraine blev godkendt i november 2008.
- (4) Efter en yderligere forringelse af budgetsituationen blev en stor del af den anden rate under standby-aftalen med IMF og hele den tredje rate kanaliseret til budgettet.
- (5) Ukraine har anmodet om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet på baggrund af den stadig ringere økonomiske situation og fremtidsudsigte.

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

- (6) I betragtning af at der fortsat vil være et finansieringsunderskud på betalingsbalancen i 2009-2010, anses det for hensigtsmæssigt at yde makrofinansiel bistand som svar på Ukraines anmodning for at støtte den økonomiske stabilisering i koordination med det igangværende IMF-program. Denne finansielle bistand forventes også at bidrage til at lette behovene for ekstern finansiering af statsbudgettet.
- (7) Den makrofinansielle bistand ydes til Ukraine ud over lånefaciliteten i medfør af Rådets afgørelse 2002/639/EF af 12. juli 2002 om supplerende makrofinansiel bistand til Ukraine⁵.
- (8) For at sikre en effektiv beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser i forbindelse med denne finansielle bistand er det nødvendigt at påse, at Ukraine træffer hensigtsmæssige foranstaltninger for at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder i forbindelse med denne bistand, og at Kommissionen og Revisionsretten udfører den fornødne kontrol og revision.
- (9) Tiltrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand sker med forbehold af budgetmyndighedens bemyndigelse.
- (10) Denne bistand bør forvaltes af Kommissionen i samråd med Det Økonomiske og Finansielle Udvalg.
- (11) Traktaten indeholder ingen anden hjemmel til vedtagelsen af denne afgørelse end artikel 308 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fællesskabet stiller makrofinansiel bistand til rådighed for Ukraine i form af en lånefacilitet med en hovedstol på højst 500 mio. EUR og en gennemsnitlig løbetid på højst 15 år med henblik på at støtte Ukraines økonomiske stabilisering og lette de betalingsbalance- og budgetbehov, som er identificeret i det igangværende IMF-program.
2. Kommissionen bemyndiges med henblik herpå til at låne de nødvendige midler på Det Europæiske Fællesskabs vegne.
3. Tiltrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand forvaltes af Kommissionen på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Ukraine.
4. Fællesskabets finansielle bistand stilles til rådighed i to år fra første dag efter ikrafttrædelsen af det aftalememorandum, der henvises til i artikel 2, stk. 1. Hvis omstændighederne gør det nødvendigt, kan Kommissionen imidlertid efter at have hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg beslutte at forlænge disponibilitetsperioden med op til et år.

⁵ EFT L 209 af 6.8.2002, s. 22.

Artikel 2

1. Kommissionen bemyndiges til efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg at aftale de økonomisk-politiske betingelser, der er knyttet til Fællesskabets makrofinansielle bistand, med de ukrainske myndigheder, og disse betingelser fastlægges i et aftalememorandum. Betingelserne skal være i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Ukraine. De detaljerede finansielle betingelser for bistanden fastlægges i en låneaftale, der indgås mellem Kommissionen og Ukraines myndigheder.
2. I forbindelse med tilrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand overvåger Kommissionen, om Ukraine råder over fornuftige finansielle arrangementer, administrative procedurer samt interne og eksterne kontrolmekanismer, der er relevante for denne bistand.
3. Kommissionen kontrollerer jævnligt, om Ukraines økonomiske politik er i overensstemmelse med målene for Fællesskabets bistand, og om de aftalte økonomisk-politiske betingelser opfyldes på tilfredsstillende vis. I den forbindelse arbejder Kommissionen tæt sammen med IMF og Verdensbanken og, når det er nødvendigt, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg.

Artikel 3

1. Kommissionen stiller Fællesskabets finansielle bistand til rådighed for Ukraine i to lånerater under iagttagelse af betingelserne i stk. 2. Raternes størrelse fastlægges i aftalememorandummet.
2. Kommissionen frigiver raterne under forudsætning af en tilfredsstillende opfyldelse af de økonomisk-politiske betingelser i aftalememorandummet. Anden rate må ikke udbetales tidligere end tre måneder efter, at den første rate er frigivet.
3. Fællesskabsmidlerne betales til Ukraines centralbank. Med forbehold af de bestemmelser, der fastlægges i aftalememorandummet, herunder en bekræftelse af de resterende budgetfinansieringsbehov, kan midlerne overføres til Ukraines statskasse som den endelige modtager.

Artikel 4

1. De låntagnings- og långivningstransaktioner, der henvises til i denne afgørelse, skal udføres i euro med samme valørdato og må for Fællesskabet ikke indebære nogen ændring af forfaldsdatoen, valutakurs- eller renterisici eller nogen anden kommerciel risiko.
2. Kommissionen træffer, hvis Ukraine ønsker det, de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at der i lånebetingelserne indføres en klausul om førtidig tilbagebetaling, og at vilkårene for låntagningstransaktionerne indeholder en tilsvarende klausul.
3. Efter anmodning fra Ukraine kan Kommissionen, hvis omstændighederne tillader en forbedring af udlånsrentesatsen, foretage en refinansiering eller ændre de finansielle betingelser for sin oprindelige lånoptagelse eller dele heraf. En sådan refinansiering

eller ændring skal finde sted på de vilkår, som er fastsat i stk. 1, og må ikke resultere i en forlængelse af den gennemsnitlige løbetid for de berørte lån eller i en forhøjelse af restgælden på datoen for disse transaktioner.

4. Ukraine bærer alle de omkostninger, som Fællesskabet afholder i forbindelse med de låntagnings- og långivningstransaktioner, der er omfattet af denne afgørelse.
5. Det Økonomiske og Finansielle Udvalg holdes løbende underrettet om udviklingen i de transaktioner, der er omhandlet i stk. 2 og 3.

Artikel 5

Fællesskabets finansielle bistand gennemføres i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁶ samt gennemførelsesbestemmelserne hertil⁷. Især gælder det, at det aftalememorandum og den låneaftale, der indgås med Ukraines myndigheder, skal indeholde bestemmelser om, at Ukraine skal træffe hensigtsmæssige foranstaltninger for at forebygge og bekæmpe svig, korrupition og andre uregelmæssigheder, der kan berøre bistanden. De skal også indeholde bestemmelser, som giver Kommissionen, herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), ret til at udføre kontrol og inspektion på stedet og Revisionsretten ret til at udføre revision, eventuelt på stedet.

Artikel 6

Senest den 31. august hvert år forlægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet med en vurdering af gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år. I rapporten redegøres der for forbindelsen mellem de politiske betingelser, der i henhold til artikel 2, stk. 1, er fastlagt i aftalememorandummet, Ukraines aktuelle økonomiske og finanspolitiske resultater og Kommissionens beslutninger om frigivelsen af bistandsraterne.

Artikel 7

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Joaquin ALMUNIA
Medlem af Kommissionen*

⁶ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

⁷ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002, EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS BETEGNELSE:

Makrofinansiel bistand til Ukraine

2. ABM/ABB-RAMME

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

Afsnit 01 – Økonomiske og finansielle anliggender, 03 – Internationale økonomiske og finansielle anliggender

3. BUDGETPOSTER

3.1. Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B.A-poster)):

01 04 0114 Tilførsler til Garantifonden

3.2. Foranstaltningens og de finansielle virkninger varighed:

Udbetalingerne vil finde sted i løbet af 2010 i to rater. Der kan imidlertid ikke udelukkes forsinkelser, som kan forlænge foranstaltningens gennemførelse.

3.3. Budgetoplysninger:

Budgetpost	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlandene	Udgiftsområde i de finansielle overslag
01.04.01.14	Oblig.	Opdelte	Nej	Nej	Nej	Nr. 4

Bistand i form af lån

01 04 01 14 – Tilførsler til garantifonden

Garantifonden for aktioner i forhold til tredjelande tilføres midler i overensstemmelse med forordningen om oprettelse af fonden som ændret. I overensstemmelse med denne forordning tilføres fonden i forbindelse med långivning ikke længere det fulde beløb på beslutningstidspunktet, idet beregningsgrundlaget er det udestående beløb ved udgangen af et år. Tilførselsbeløbet beregnes ved begyndelsen af år "n" som differencen mellem målbeløbet og fondens nettoaktiver ved udgangen af år "n-1". Dette tilførselsbeløb opføres i år "n" i budgetudkastet for år "n+1" og indbetales i én transaktion ved begyndelsen af år "n+1" fra budgetposten "Tilførsler til Garantifonden" (01 04 01 14).

Det betyder, at 9 % (maks. 45 mio. EUR) af det reelt udbetalte beløb vil blive taget med i betragtning i målbeløbet ved udgangen af år "n-1" med henblik på beregningen af tilførselsbeløbet til fonden.

01 04 01 04 – "Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, som Fællesskabet har optaget med henblik på makrofinansiel bistand til tredjelande"

Den budgetpost ("p.m."), der afspejler budgetgarantien for lånet (500 mio. EUR), vil kun blive aktiveret, såfremt der rent faktisk gøres brug af garantien. Det forventes, at der ikke vil blive gjort brug af garantien.

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

4.1. Finansielle ressourcer

4.1.1. Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		2009	2010			I alt
-------------	-------	--	------	------	--	--	-------

Driftsudgifter⁸

Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1.	a	0	0			
Betalingsbevillinger (BB)		b	0	0			

Administrative udgifter inden for referencebeløbet⁹

Teknisk og administrativ bistand (IOB)	8.2.4.	c	0	0			
----------------------------------------	--------	---	---	---	--	--	--

SAMLET REFERENCEBELØB

Forpligtelsesbevillinger		a+c	0	0			
Betalingsbevillinger		b+c	0	0			

Administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet¹⁰

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5.	d	0	0			
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6.	e	0	0			

Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		a+c +d +e	0	0			
BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		b+c +d +e	0	0			

⁸ Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.

⁹ Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.

¹⁰ Udgifter inden for kapitel xx 01, som ikke henhører under artikel xx 01 04 eller xx 01 05.

4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.
- Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale¹¹ (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

4.1.3. Finansielle virkninger på indtægtssiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne
- Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

4.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

Årlige behov	2009	2010				
Personaleressourcer i alt	1/3	1/3				

5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Den ukrainske økonomi er blevet alvorligt ramt af den globale økonomiske og finansielle krise. Den økonomiske vækst begyndte at aftage i andet halvår af 2008, og outputtet forventes at falde med 14 % i 2009. Selv om underskuddet på de løbende poster er faldende, er det samlede eksterne finansieringsbehov fortsat stort som følge af en stigning i tilbagebetalingsforpligtelserne for kortsigtet gæld. Alene for 2009 har Den Internationale Valutafond identificeret et resterende behov for ekstern finansiering på 2,8 mia. USD. For 2010 forventes der et noget lavere, men stadig betydeligt behov for ekstern finansiering. Det Europæiske Fællesskab forventes at dække en del af disse resterende behov for ekstern finansiering.

5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagets sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

Fællesskabets finansielle støtte afspejler Ukraines strategiske betydning i den europæiske naboskabspolitik. Makrofinansiel bistand er et hensigtsmæssigt instrument til at supplere den eksisterende EU-bistand og bidrager til fuldt ud at finansiere et IMF-støttet økonomisk stabiliseringsprogram. Der kan dermed etableres vigtige synergier med hensyn til bistandens virkning for den økonomiske reform og stabilisering.

¹¹ Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

5.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

Inden for rammerne af aktiviteten "internationale økonomiske og finansielle anliggender" hos Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender er målet om at yde makrofinansiel bistand til tredjelande til at løse deres betalingsbalanceproblemer og genoprette bæredygtigheden hvad angår ekstern gæld forbundet med det generelle mål om at fremme velfærdet uden for EU.

De dertil knyttede indikatorer er "betalingsbalancens løbende poster som procentdel af BNP" (forventet resultat: forbedring), "ekstern gæld som procentdel af BNP" (forventet resultat: nedgang) og "offentlige reserver målt i måneders import af varer og tjenesteydelser" (forventet resultat: en stabilisering eller stigning).

5.4. Gennemførelsesmetode (vejledende)

X *Central forvaltning*

X direkte af Kommissionen

indirekte ved delegation til:

forvaltningsorganer

organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen

nationale offentlige eller public service-organer

Fælles eller decentral forvaltning

med medlemsstaterne

med tredjelande

Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)

Relevante bemærkninger:

6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

6.1. Overvågningsystem

Kommissionens tjenestegrene vil overvåge aktionen på grundlag af makroøkonomiske og strukturpolitiske foranstaltninger, som aftales med de ukrainske myndigheder i et aftalememorandum. Myndighederne vil regelmæssigt skulle aflægge rapport om disse foranstaltninger til Kommissionens tjenestegrene. Europa-Kommissionens delegation i Kiev vil desuden fremlægge indberetninger om spørgsmål, der er relevante for kontrollen med bistanden. Kommissionens tjenestegrene vil holde tæt kontakt med IMF og Verdensbanken for at kunne drage fordel af deres ekspertise.

6.2. Evaluering

6.2.1. Forudgående evaluering

Kommissionens tjenestegrene har gennemført en forudgående evaluering (foretaget af kontor D3 i Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender).

6.2.2. Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)

Siden 2004 er der gennemført i alt ni efterfølgende evalueringer af makrofinansielle bistandsaktioner, herunder to i de nye uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen (Armenien, Tadsjikistan). I disse evalueringer konkluderes det, at makrofinansielle bistandsaktioner reelt - om end nogle gange beskedent og indirekte - bidrager til at forbedre den økonomiske stilling over for udlandet og gennemføre strukturreformer i modtagerlandet. I de fleste tilfælde havde de makrofinansielle bistandsaktioner en positiv virkning på modtagerlandets betalingsbalance og bidrog til at lempe de budgetmæssige begrænsninger. De medførte også en let forøget økonomisk vækst.

6.2.3. Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

Det er planlagt, at der skal gennemføres en uafhængig efterfølgende evaluering af bistanden til Ukraine som led i det flerårige evalueringsprogram i Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender.

7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Kommissionens tjenestegrene har et løbende program med operationelle vurderinger af de finansielle kredsløb og administrative procedurer i alle tredjelande, der modtager makrofinansiel bistand fra Fællesskabet. Dette sker for at opfylde kravene i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

I Ukraine er der endnu ikke foretaget nogen operationel vurdering, men Verdensbanken har gennemført en undersøgelse af den offentlige finansielle forvaltning, som blev offentliggjort i marts 2007. Europa-Kommissionen vil snart bestille en første operationel vurdering. Resultaterne heraf vil blive brugt som retningslinjer for fastlæggelsen af de specifikke politikforanstaltninger, der skal

knyttes til frigivelsen af bistanden, med henblik på at styrke effektiviteten, gennemsigtigheden og ansvarligheden i den offentlige finansforvaltning i Ukraine.

Det foreslåede retsgrundlag for makrofinansiel bistand til Ukraine indeholder en bestemmelse om foranstaltninger til forebyggelse af svig. Disse foranstaltninger vil blive uddybet i et aftalememorandum og i låneaftalen. Det er planlagt, at der skal knyttes en række specifikke politiske betingelser til bistanden, primært inden for offentlig finansforvaltning, med henblik på at tilvejebringe større effektivitet, gennemsigtighed og ansvarlighed. Den makrofinansielle bistand vil skulle verificeres, kontrolleres og revideres under Kommissionens ansvar af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og Den Europæiske Revisionsret.

8. RESSOURCER

8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslaget's mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output	Type output	Gen. snit. omkostn.	År 2009		År 2010		År 2011		År 2012		År n+4		År n+5 og ff.		I ALT	
			Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger
OPERATIONELT MÅL NR. 1																
Foranstaltning 1 Betalingsbalance-/budgetstøtte til Ukraine																
- Output 1	Tilførsel til garantifonden	0	0	0						45,0						
- Output 2																
Foranstaltning 2 Operational vurdering																
- Output 1	Rapport		1	0,05												
Subtotal mål 1				0,05						45,0						
OPERATIONELT MÅL NR. 2 ¹ ...																

Foranstaltning 1....																
- Output 1																
Subtotal mål 2																
OPERATIONELT MÅL nr. n¹																
Subtotal mål n																
SAMLEDE OM- KOSTNINGER				0,05						45,0						

8.2. Administrative udgifter

8.2.1. Personaleressourcer – antal og type

Stillingstyper		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (antal stillinger/fuldtidsækvivalenter)					
		År 2009	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte ¹² (XX 01 01)	A*/AD	1/3	1/3				
	B*, C*/AST						
Personale, der finansieres ¹³ over art. XX 01 02							
Andet personale ¹⁴ , der finansieres over art. XX 01 04/05							
I ALT		1/3	1/3				

8.2.2. Opgavebeskrivelse

Bl.a. udarbejdelse/forhandling af aftalememorandum og låneaftale, forbindelser med myndighederne og de internationale finansieringsinstitutioner, overvågning af de økonomiske og strukturelle politikker i modtagerlandet, kontrolbesøg, udarbejdelse af rapporter fra Kommissionens tjenestegrene, udarbejdelse af kommissionsprocedurer for forvaltning af bistanden.

8.2.3. Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges
- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n
- Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure
- Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)

¹² Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

¹³ Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

¹⁴ Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

- Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

8.2.4. Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX 01 04/05 – udgifter til administrativ forvaltning)

i mio. EUR (3 decimaler)

Budgetpost 01 03 02 Makroøkonomisk bistand	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
1 Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)							
Forvaltningsorganer ¹⁵							
Anden teknisk og administrativ bistand							
- intern							
- ekstern							
1) Operationel vurdering	0,050						
2) Efterfølgende evaluering		0,250					
Teknisk og administrativ bistand i alt	0,050	0,250					

8.2.5. Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (3 decimaler)

Arten af personaleressourcer	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5

¹⁵ Der skal henvises til den specifikke finansieringsoversigt for det eller de pågældende forvaltningsorganer.

						og ff.
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (XX 01 01)	0,030	0,030				
Personale finansieret over artikel XX 01 02 (hjælpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.) (oplys budgetpost)						
Samlede udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	0,030	0,030				

Beregning – *tjenestemænd og midlertidigt ansatte*

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

Ikke relevant

Beregning – *personale, der finansieres over art. XX 01 02*

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

Ikke relevant

8.2.6. *Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

i mio. EUR (3 decimaler)

	År 2009	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser	0,020	0,010					0,030
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer							
XX 01 02 11 03 – Udvalg ¹⁶							

¹⁶ Det specificeres, hvilken udvalgstype der er tale om, og hvilken gruppe det tilhører.

XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer							
XX 01 02 11 05 - Informationssystemer							
2 Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)							
3 Andre udgifter af administrativ karakter (angiv hvilke, herunder budgetpost)							
Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	0,020	0,010					0,030

Beregning – *Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

Tre tjenesterejser for en/to personer